



OFFICE OF THE STATE  
SUPERINTENDENT OF EDUCATION

Cher parent ou tuteur,

Au printemps 2023, l'enseignant de votre enfant a choisi d'utiliser l'évaluation alternative des sciences, les Cartes d'apprentissage dynamiques (DLM), pour mesurer les progrès accomplis en sciences. L'évaluation DLM mesure les connaissances et les compétences scientifiques qui importent le plus pour les élèves - les compétences telles que la pensée scientifique, la résolution de problèmes et la recherche du sens qui conduisent à la confiance et au succès en sciences.

Cette évaluation est conçue pour les élèves présentant de nombreux types de déficiences intellectuelles importantes. C'est un test complètement individualisé conçu pour que les élèves puissent démontrer ce qu'ils savent et peuvent faire. L'évaluation est divisée en plusieurs parties courtes, appelées testlets, afin que votre enfant puisse être impliqué tout au long de l'évaluation et puisse faire des pauses si nécessaire.

Vous recevez un rapport sur les résultats provenant de l'école de votre enfant pour l'évaluation DLM effectuée par celui-ci. Ce guide vous explique les points importants à retenir dans le rapport sur les résultats de votre enfant et vous fournit des ressources pour aider votre enfant à s'améliorer au cours de l'année à venir. Si vous n'avez pas reçu le rapport sur les résultats de votre enfant, veuillez contacter l'école fréquentée par votre enfant au cours de l'année scolaire 2022-2023 pour en obtenir une copie.

Le rapport sur les résultats de l'évaluation DLM analyse les performances de votre enfant de manière à mettre en évidence les domaines dans lesquels il réussit bien et ceux dans lesquels il a besoin d'un soutien supplémentaire. Les enseignants de votre enfant peuvent utiliser ces informations pour fournir une assistance supplémentaire ou un travail plus exigeant, le cas échéant. Vous pouvez également utiliser ces informations pour mieux focaliser le temps d'apprentissage à la maison en conséquence.

Nous savons que les résultats de l'évaluation ne décrivent pas tout le parcours scolaire de votre enfant. Les résultats sont une mesure parmi d'autres,

– y compris les notes du bulletin scolaire, les performances en classe et les commentaires des enseignants, qui, ensemble, donnent une image complète des progrès de votre enfant à l'école. Dans cette image, les évaluations annuelles sont conçues pour vous aider, ainsi que les enseignants de votre enfant, à mieux comprendre les progrès réalisés par votre enfant en ce qui concerne les normes de contenu pour l'anglais (ELA) et les mathématiques établies par l'État au cours de la dernière année. Les évaluations nous permettent également de mieux comprendre les ressources dont les écoles ont besoin afin de répondre aux besoins de tous les apprenants.

Notre objectif ultime est de veiller à ce que les élèves soient prêts à réussir à l'école et à concrétiser leurs rêves et leurs aspirations. Si vous avez des questions d'ordre général ou souhaitez obtenir davantage d'informations sur les évaluations, veuillez visiter notre site Web à l'adresse [osse.dc.gov/service/alternate-assessments](https://osse.dc.gov/service/alternate-assessments) ou discuter avec l'enseignant de votre enfant. Vous pouvez également utiliser les ressources se trouvant à la page 4 de ce guide pour mieux comprendre l'évaluation, les Normes de la prochaine génération en sciences et les ressources d'apprentissage pouvant être utilisées à la maison.

Au Bureau du Surintendant d'État à l'Éducation (OSSE), nous savons que tous les élèves peuvent apprendre pour atteindre de nouveaux sommets et nous apprécions l'opportunité que nous avons de travailler en partenariat avec vous à la réussite de votre enfant.

Nous vous remercions,

Dr. Christina Grant  
Bureau du Surintendant d'État à l'Éducation du DC

# DÉTAILS DU RAPPORT SUR LES RÉSULTATS : PROFIL DE PERFORMANCE

Ce guide vous expliquera les points les plus importants à retenir concernant le rapport sur les résultats de votre enfant. Il vous fournit également des ressources utiles qui vous permettront d'aider votre enfant à améliorer ses performances au cours de l'année à venir.

REPORT DATE: 01-19-2022  
SUBJECT: Science  
GRADE: 10

Individual Student End-of-Year Report  
Performance Profile 2021-2022

DYNAMIC<sup>®</sup>  
LEARNING MAPS

NAME: Student DLM  
DISTRICT: DLM District  
SCHOOL: DLM School

DISTRICT ID: DLM District  
STATE: DLM State

### Overall Results

High school science allows students to show their achievement in 27 skills related to 9 Essential Elements. Student has mastered 21 of those 27 skills during Spring 2022. Overall, Student's mastery of science fell into the third of four performance categories: **at target**.

emerging   approaching the target   **at target**   advanced

**EMERGING:** The student demonstrates **emerging** understanding of and ability to apply content knowledge and skills represented by the Essential Elements.

**APPROACHING THE TARGET:** The student's understanding of and ability to apply targeted content knowledge and skills represented by the Essential Elements is **approaching the target**.

**AT TARGET:** The student's understanding of and ability to apply content knowledge and skills represented by the Essential Elements is **at target**.

**ADVANCED:** The student demonstrates **advanced** understanding of and ability to apply targeted content knowledge and skills represented by the Essential Elements.

### Domain

Bar graphs summarize the percent of skills mastered by domain. Not all students test on all skills due to availability of content at different levels per standard.

Domain	Percent of Skills Mastered	Skills Mastered
Physical Science	89%	8 of 9 skills
Life Science	47%	4 of 9 skills

Page 1 of 2

For more information, including resources, please visit <https://dynamiclearningmaps.org/states>.  
© The University of Kansas. All rights reserved. For educational purposes only. May not be used for commercial or other purposes without permission. "Dynamic Learning Maps" is a trademark of The University of Kansas.

REPORT DATE: 01-19-2022  
SUBJECT: Science  
GRADE: 10

Individual Student End-of-Year Report  
Performance Profile 2021-2022

DYNAMIC<sup>®</sup>  
LEARNING MAPS

NAME: Student DLM  
DISTRICT: DLM District  
SCHOOL: DLM School

DISTRICT ID: DLM District  
STATE: DLM State

### Performance Profile, continued

Earth & Space Science	78%	7 of 9 skills
-----------------------	-----	---------------

More information about Student's performance on each of the Essential Elements that make up the Domains is located in the Learning Profile.

Page 2 of 2

For more information, including resources, please visit <https://dynamiclearningmaps.org/states>.

## 1) Description des résultats d'ensemble

Le profil de performance présente un rapport sur les performances globales de votre enfant dans une matière. Le nombre total de compétences qui doivent être acquises pour atteindre un certain niveau de performance a été déterminé par des experts en contenu et des experts dans l'enseignement des élèves présentant les déficiences intellectuelles les plus importantes.

## 2) Mesure des résultats

Les diagrammes à barres du profil de performance indiquent que votre enfant maîtrise les compétences liées aux éléments essentiels de chaque domaine (sciences physiques, sciences de la vie ou sciences de la terre).

### Rappels

- La maîtrise des compétences est basée sur ce que votre enfant a démontré lors des évaluations DLM. Votre enfant peut avoir démontré une compétence similaire pendant l'enseignement mais ne pas l'avoir démontrée lors d'une évaluation DLM.
- L'évaluation mesure où se situe votre enfant par rapport au niveau scolaire attendu. Tous les élèves n'atteindront pas le niveau *At Target*, ce qui est normal.
- Le nombre de compétences acquises ne signifie pas que votre enfant a répondu correctement à un certain pourcentage d'items.

## DÉTAILS DU RAPPORT SUR LES RÉSULTATS : PROFIL D'APPRENTISSAGE

**3**

REPORT DATE: 01-19-2022  
SUBJECT: Science  
GRADE: 10

**Individual Student End-of-Year Report  
Learning Profile 2021-2022**

DYNAMIC<sup>®</sup>  
LEARNING MAPS

DISTRICT ID: DLM District  
STATE: DLM State

NAME: Student DLM  
DISTRICT: DLM District  
SCHOOL: DLM School

Student's performance in high school science Essential Elements is summarized below. This information is based on all of the DLM tests Student took during Spring 2022. Student was assessed on 9 out of 9 Essential Elements and 3 out of 3 Domains expected in high school science.

Demonstrating mastery of a Level during the assessment assumes mastery of all prior Levels in the Essential Element. This table describes what skills your child demonstrated in the assessment and how those skills compare to grade level expectations.

Essential Element	Estimated Mastery Level		
	1	2	3 (Target)
SC.EE.HS.PS1-2	Recognize a change during a chemical reaction	Identify changes during a chemical reaction	Use evidence to explain patterns in chemical properties
SC.EE.HS.PS2-3	Identify safety devices that lessen force	Use data to compare the effect of safety devices	Evaluate safety devices and minimize force
SC.EE.HS.PS3-4	Compare the temperatures of two liquids	Compare the temperatures of liquids before and after mixing	Investigate and predict the temperatures of liquids before and after mixing
SC.EE.HS.LE1-2	Recognize that organs have different functions	Identify which organs have a specific function	Model the organization and interaction of organs
SC.EE.HS.LE2-2	Identify food and shelter needs for wildlife	Recognize the relationship between population size and resources	Explain the dependence of an animal population on other organisms
SC.EE.HS.LE4-2	Match species to their environments	Identify factors that require special traits to survive	Explain how traits allow a species to survive

Levels mastered this year   
  No evidence of mastery on this Essential Element   
  Essential Element not tested

This report is intended to serve as one source of evidence in an instructional planning process. Results are based only on item responses from the full academic year. Because your child may demonstrate knowledge and skills differently across settings, the estimated mastery results shown here may not fully represent what your child knows and can do. For more information, including resources, please visit <https://dynamiclearningmaps.org/states>.  
© The Dynamic Learning Maps Consortium. All rights reserved. This report is the property of the Dynamic Learning Maps Consortium. Dynamic Learning Maps is a trademark of the University of Indiana. Page 1 of 2

### 3) Niveau de maîtrise des éléments essentiels

Le profil d'apprentissage propose une ligne pour chaque élément essentiel en sciences. Pour chaque élément essentiel, des compétences sont proposées à trois niveaux de liaison : Initial, En cours d'acquisition et Acquis. Ces niveaux sont indiqués dans les colonnes du profil d'apprentissage. Le niveau Acquis représente le niveau scolaire attendu pour les élèves présentant les déficiences intellectuelles les plus importantes.

**4**

REPORT DATE: 01-19-2022  
SUBJECT: Science  
GRADE: 10

**Individual Student End-of-Year Report  
Learning Profile 2021-2022**

DYNAMIC<sup>®</sup>  
LEARNING MAPS

DISTRICT ID: DLM District  
STATE: DLM State

NAME: Student DLM  
DISTRICT: DLM District  
SCHOOL: DLM School

Essential Element	Estimated Mastery Level		
	1	2	3 (Target)
SC.EE.HS.ESS1-4	Identify characteristics of the seasons	Model how Earth's position in orbit corresponds to the seasons	Model how Earth's tilt and orbit cause changes in seasons
SC.EE.HS.ESS2-2	Recognize strategies to manage oceans	Describe reasons for a strategy to conserve, recycle, or reuse	Argue for a strategy to conserve, recycle, or reuse resources
SC.EE.HS.ESS3-3	Gather data on a conservation strategy	Organize data on conservation strategies	Analyze data about the effects of a conservation strategy

Levels mastered this year   
  No evidence of mastery on this Essential Element   
  Essential Element not tested

For more information, including resources, please visit <https://dynamiclearningmaps.org/states>. Page 2 of 2

### 4) Guide du rapport

Sur le profil d'apprentissage, les compétences sont grisées pour indiquer si l'élève a maîtrisé la compétence, s'il ne l'a pas maîtrisée ou s'il n'a pas été évalué sur cette compétence.

## Rappels

- La quantité d'espace blanc dans le profil d'apprentissage ne reflète pas nécessairement un manque d'instruction. L'évaluation DLM est conçue de manière à ce que votre enfant puisse être instruit à un niveau de progression qui constitue pour lui un défi approprié.
- Les élèves présentant les déficiences intellectuelles les plus importantes ont des objectifs pédagogiques variés. Les études ne sont qu'une partie de leur programme éducatif. Les enseignants fournissent un enseignement qui va au-delà de ce qui est reflété dans le profil d'apprentissage de votre enfant, y compris d'autres matières scolaires, des compétences fonctionnelles et d'autres priorités identifiées dans le programme d'enseignement individualisé (IEP).
- Les rapports comprennent uniquement les dossiers scolaires jugés valides, tel que déterminé par l'examen des résultats au niveau de l'État. Si le dossier de votre enfant a été invalidé pendant la fenêtre de révision de deux semaines de l'État, il n'aura pas un Rapport des résultats individuels de l'élève.

## RESSOURCES ET SOUTIEN

---

Vous trouverez ci-dessous plusieurs ressources utiles pour aider votre enfant à améliorer ses performances, ainsi que des conseils utiles pour discuter du rapport sur les résultats avec votre enfant et son enseignant.

### Pour en savoir plus sur les résultats en sciences ou l'évaluation en sciences menée par Dynamic Learning Maps (DLM)

Consultez les sites Web suivants pour plus d'informations sur l'évaluation en sciences de Dynamic Learning Maps (DLM) et sur les Normes de la prochaine génération en sciences (Next Generation Science Standards/NGSS) :

- [OSSE.DC.gov/science](https://OSSE.DC.gov/science) pour obtenir des informations concernant les rapports sur les résultats et les évaluations en sciences du DC.
- [Nextgenscience.org](https://Nextgenscience.org) pour en savoir plus sur les NGSS.
- [DynamicLearningMaps.org/essential-elements/science](https://DynamicLearningMaps.org/essential-elements/science) pour plus d'informations sur les éléments essentiels de DLM, et les normes alternatives en sciences sur lesquelles repose l'évaluation en sciences de DLM.

### Maintenant que vous avez les résultats du test de votre enfant, quelle est la prochaine étape ?

Un certain nombre de ressources sont à votre disposition pour vous aider à utiliser ces évaluations pour accompagner votre enfant dans sa scolarité. Ces ressources sont destinées à être des outils utiles dans le seul but d'aider les élèves et les familles. L'OSSE et le District ne sauraient approuver et/ou parrainer de telles ressources, car il s'agit simplement de recommandations à titre informatif :

- [Le Guide DLM des activités de pratique et des testlets publiés](#) explique comment accéder aux tests de pratique pour les élèves de 5e et de 8e année et aux élèves qui suivent le cours de biologie du secondaire.
- [NSTA.org/science-resources-parents](https://NSTA.org/science-resources-parents) propose aux parents des ressources pour encourager l'apprentissage des NGSS à la maison.
- [Exploratorium.edu/snacks/](https://Exploratorium.edu/snacks/) présente des enquêtes scientifiques sur les phénomènes naturels que les élèves peuvent explorer à l'aide de matériels courants, peu coûteux et facilement disponibles.
- [HowToSmile.org](https://HowToSmile.org) est un projet de l'Université de Californie, du Lawrence Hall of Science de Berkeley et de la National Science Foundation, qui offre aux familles des enquêtes scientifiques faciles à suivre.

### Pour discuter des résultats avec votre enfant

Les parents sont les experts pour parler à leurs enfants. Vous trouverez ci-dessous quelques points utiles à retenir lorsque vous parlez des résultats du test avec votre enfant :

- Les résultats de tests ne sont qu'une mesure de la performance.
- Concentrez-vous sur les points forts.
- Discutez des stratégies pour aborder les domaines à développer (p. ex. la pratique en ligne, travailler avec un enseignant).

### Pour discuter des résultats avec l'enseignant de votre enfant

Vous trouverez ci-dessous quelques questions pouvant guider une conversation avec l'enseignant de votre enfant :

- Quels sont les objectifs d'apprentissage de mon enfant en sciences cette année ?
- Comment mon enfant progresse-t-il en cours de sciences ?
- De quelle assistance supplémentaire à l'école et à la maison mon enfant a-t-il besoin pour atteindre ces objectifs ?
- D'après vos observations, quels sont les points forts de mon enfant ? Quels sont les domaines de développement pour mon enfant ?